



**BENUTZERHANDBUCH - DE**  
**IN 9101 Stepper inSPORTline Bailar**



# INHALTSVERZEICHNIS

ALLGEMEINE INFORMATIONEN .....	3
SICHERHEITSHINWEISE .....	3
SPEZIFIZIERUNG .....	4
MONTAGE .....	5
KONTROLLE DES PACKUNGSINHALTS .....	5
MONTAGE DER PLATTE .....	7
MONTAGE DER PEDALE .....	8
MONTAGE DER STÜTZE ZUM UNTEREN TEIL DES HAUPTRAHMENS .....	9
MONTAGE DES HAUPTRAHMENS .....	10
MONTAGE DER HYDRAULIKKOLBEN .....	11
BEFESTIGUNG DER LENKER UND DES COMPUTERS .....	12
MONTAGE DES FLASCHENHALTERS .....	13
LAGERUNG .....	13
COMPUTER .....	14
ANWEISUNGEN ZUM TRAINING .....	16
LÖSUNG DER PROBLEME .....	17
SCHEMA .....	18
TEILELISTE .....	19
GARANTIEBEDINGUNGEN, REKLAMATIONEN .....	21

# **ALLGEMEINE INFORMATIONEN**

## **SICHERHEITSHINWEISE**

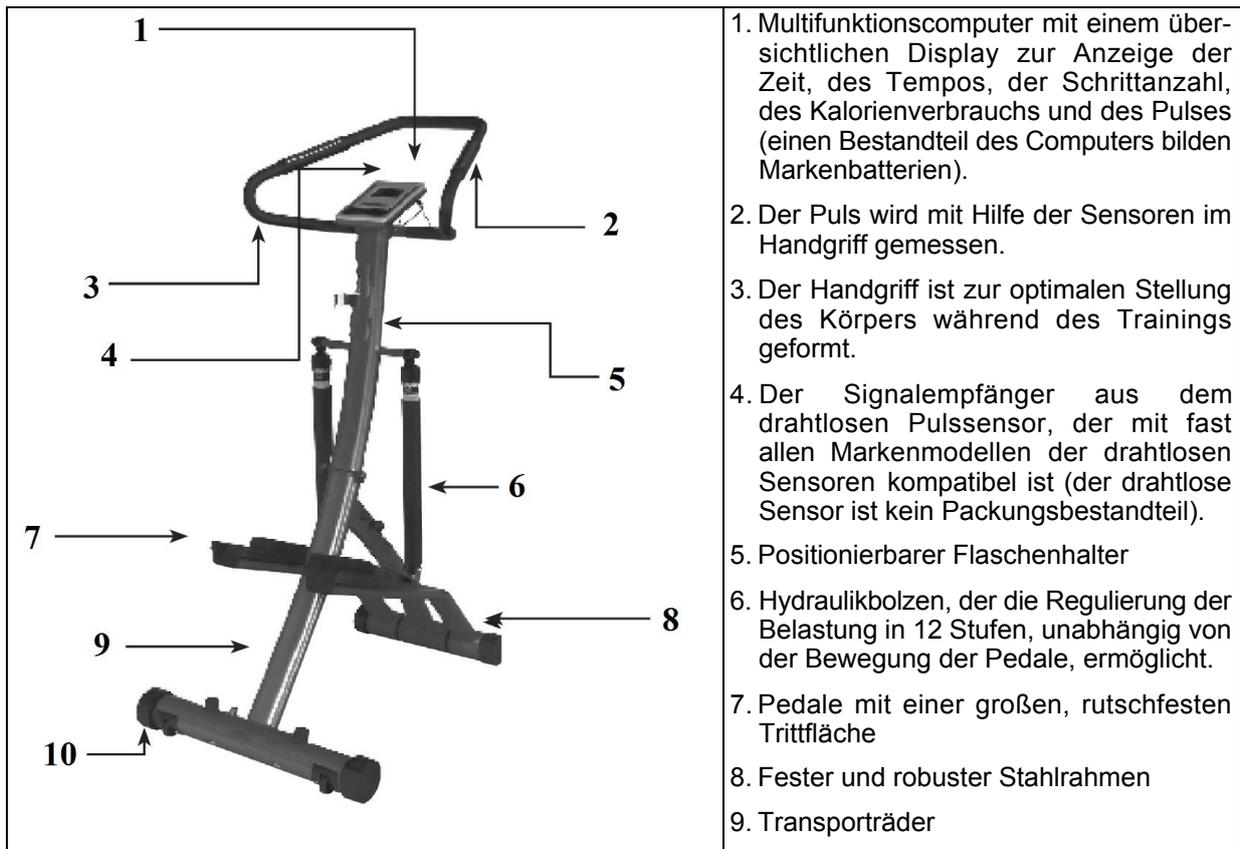
1. Das Gewicht des Anwenders darf nicht höher als 120 kg sein.
2. In der Nähe des Geräts dürfen sich weder die Kinder, noch die Haustiere aufhalten.
3. Am Gerät kann maximal nur eine Person in einem Moment turnen.
4. Das Gerät dient nicht zur Auswertung des Gesundheitszustands des Anwenders.
5. Vor der ersten Benutzung des Geräts lesen Sie das ganze Handbuch.
6. Wenn Sie während des Trainings anfangen, Schwindel, Übelkeit, Schmerzen auf der Brust oder andere Probleme zu fühlen, steigen Sie vom Gerät herunter und vor dem nächsten Training ziehen Sie einen Arzt zu Rate.
7. Benutzen Sie das Gerät auf der sauberen und ebenen Oberfläche.
8. Ein übermäßiges und unrichtig geführtes Training kann Gesundheitsprobleme verursachen.
9. Vor der Nutzung des Geräts führen Sie Übungen zur Erwärmung des Organismus durch.
10. Zum Turnen mit dem Gerät ziehen Sie eine geeignete Sportbekleidung an. Ungeeignet ist die Bekleidung, die am Gerät hängen könnte.
11. Dieses Produkt ist ein Fitness-Gerät und kein Spielzeug für Kinder.
12. Kategorie des Steppers - HC (laut Norm ČSN EN ISO 20957) bestimmt zur heimischen Nutzung.

HINWEIS: Vor der Aufnahme irgendwelches Trainingsprogramms ziehen Sie den Arzt zu Rate, vor allem im Fall, wenn Sie älter als 35 Jahre sind oder wenn Sie an Gesundheitsbeschwerden leiden. Vor der Nutzung des Geräts lesen Sie alle im Handbuch angegebenen Anweisungen.

## **INFORMATIONEN ÜBER DIE BATTERIE**

1. Versuchen Sie es nicht, die Batterie aufzuladen! Es droht die Explosionsgefahr!
2. Bewahren Sie die Batterien für Kinder unzugänglich auf. Werfen Sie die Batterien nicht in offene Flamme. Zerlegen Sie die Batterie nicht und versuchen Sie nicht, sie irgendwie anzupassen.
3. Nach der Ausladung der Batterien nehmen Sie sie aus dem Gerät heraus, damit es zu seiner Beschädigung infolge der Durchsickerung der Flüssigkeit aus den Batterien nicht kommt.
4. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht genutzt wird, nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus.

## SPEZIFIZIERUNG



## ABMESSUNGEN

LÄNGE: 80 cm

BREITE: 60 cm

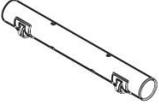
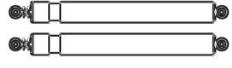
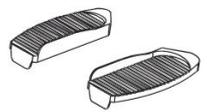
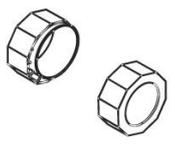
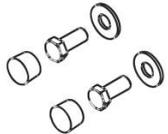
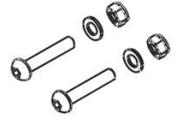
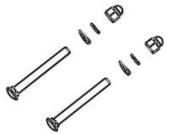
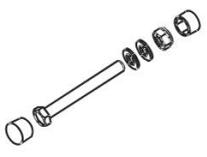
HÖHE: 140 cm

**GEWICHT:** 20 kg (ohne Verpackungsmaterialien)

# MONTAGE

## KONTROLLE DES PACKUNGSINHALTS

Vor der Aufnahme der Montage lesen Sie die Montagehinweise und gehen Sie nach den angegebenen Schritten genau vor. Packen Sie den Packungsinhalt aus und breiten Sie alle Teile auf den Boden übersichtlich unter. Führen Sie die Montage auf einem Ort mit genügendem freien Raum (mindestens 1 m um das ganze Gerät herum) durch.

 1	 51	 22	 24
 4	 36,39...	 21	 12
 23	 55	 40	 5
 9	 19	 16	 31
 54	 10,11,50	 18,33,46	 17,18
 14,15,17,46	 42,47,49	 13,14,15	 2,3,8,48
 28,29,30,35			

<b>Bezeichnung</b>	<b>Teilbezeichnung</b>	<b>Stückzahl</b>
1	Hauptrahmen - unterer Teil	1
51	Hauptrahmen - oberer Teil	1
22	Pedal	2
24	Stütze	1
4	Platte	1
36/39	Handgriff	1
21	Hydraulikkolben	2
12	Trittfläche (R/rechts + L/links)	1 Set
23	Flaschenhalter	1
40	Computer	1
5	Endkappe der Platte	2
9	Anschlag	2
19	Pedalabdeckung	2
16	Dekorationsabdeckung	2
31	Sicherungsstift	1
54	Kreuzschlitzschraube	2
10/11/50	Verbindungsmaterial für die Montage der Trittflächen	4
18/33/46	Verbindungsmaterial für die Montage der Kolben in dem oberen Teil	2
17/18	Verbindungsmaterial für die Montage der Pedale	2
14/15/17/46	Verbindungsmaterial für die Montage des Hauptrahmens	3
42/47/49	Verbindungsmaterial für die Montage des Handgriffs	2
13/14/15	Verbindungsmaterial für die Montage der Kolben in dem unteren Teil	2
2/3/8/48	Verbindungsmaterial für die Montage der Platte zum Hauptrahmen	2
28/29/30/35	Verbindungsmaterial für die Montage der Stütze zum Hauptrahmen	1
55	Batterie 1.5 V/R03/AAA	2

## ZUR MONTAGE NOTWENDIGE WERKZEUGE

Schraubenschlüssel / Aufsteckschlüssel SW14	Schraubenschlüssel / Aufsteckschlüssel SW17
Inbusschlüssel, 6 mm	Kreuzschlitz-Schraubendreher PH2

## MONTAGE DER PLATTE

A) Setzen Sie die Endkappen (5) auf die Platte (4) auf.

Anmerkung: Die Endkappen der Platte sind drehbar und dienen zum Ausgleichen der Unebenheiten des Fußbodens.

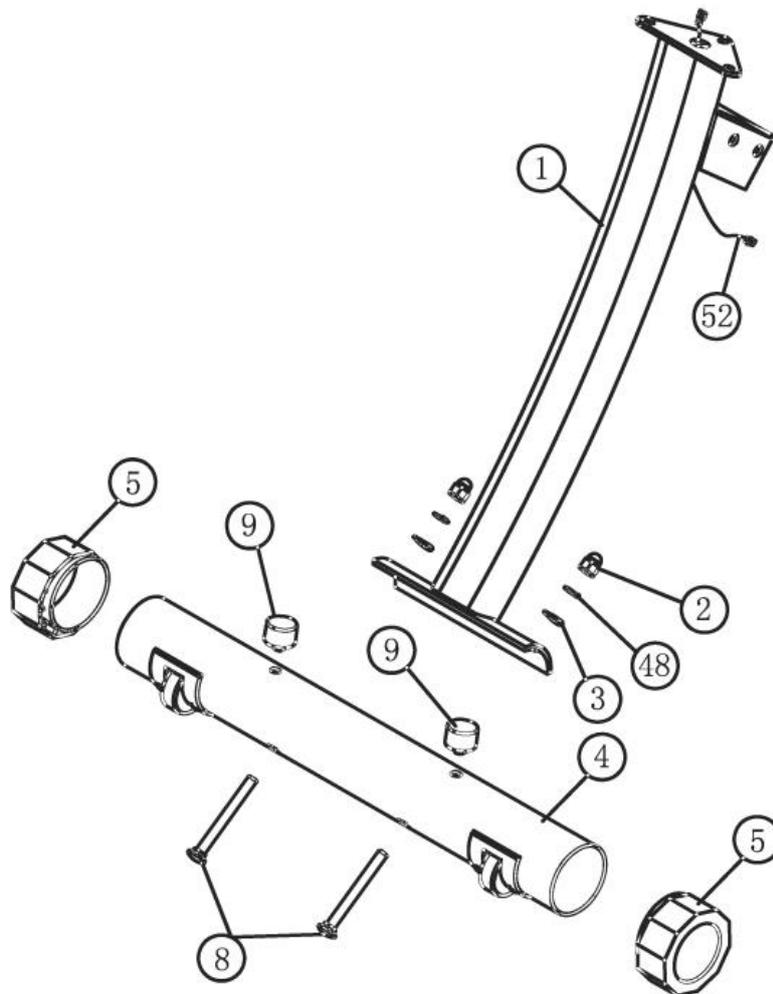
B) Befestigen Sie die beiden Anschlagschrauben (9) zur Platte (4).

C) Befestigen Sie die Platte (4) zum unteren Teil des Hauptrahmens (1) mit Hilfe von zwei Schlossschrauben (8), von zwei gebogenen Unterlegscheiben (3), von zwei Sicherungsringen (48) und von zwei Muttern (2).



1. Transportrollen müssen zum Fußboden gerichtet sein.

2. Ziehen Sie die Schrauben zum Anschlag fest - Sie vermeiden so die unangenehmen Vibrationen des Geräts während des Trainings.

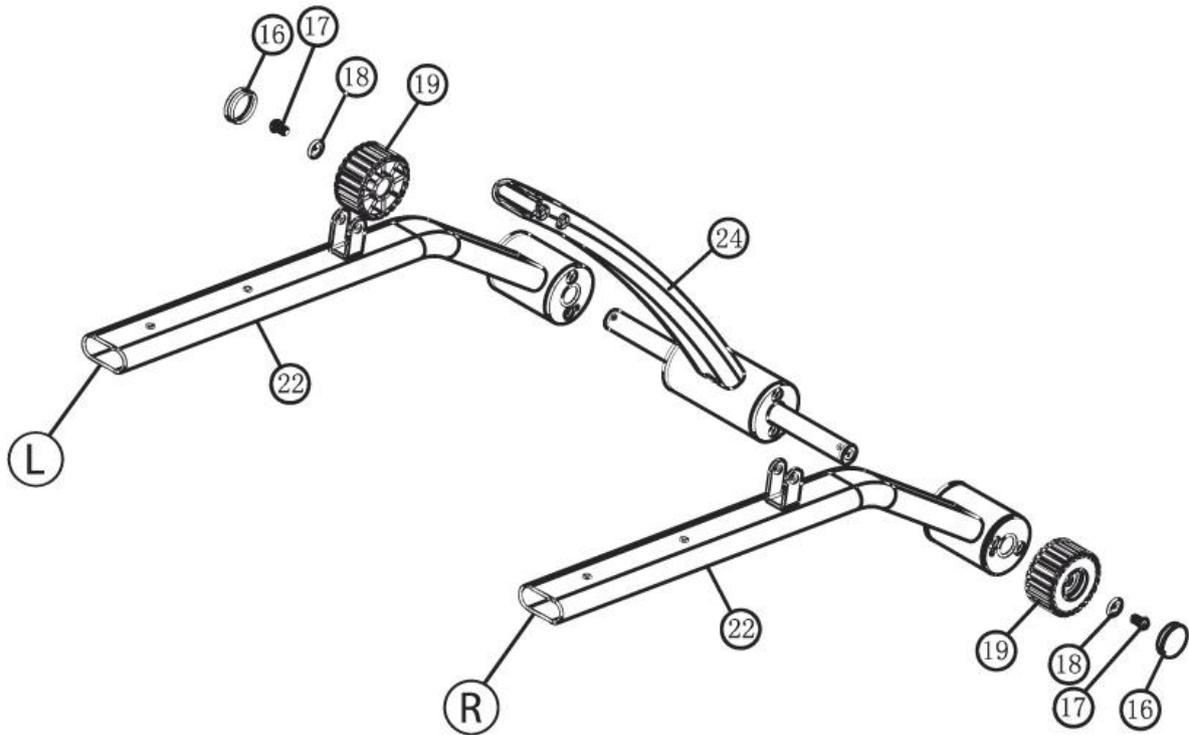


## MONTAGE DER PEDALE

Befestigen Sie die beiden Pedale (22) und die beiden Abdeckungen (19) zur Stütze (24) mit Hilfe eines Inbusschraube (17) und einer Unterlegscheibe (18). Setzen Sie eine Dekorationsabdeckung (16) in die beiden Pedalabdeckungen (19) ein.



Beim Aufsetzen der Pedale halten Sie die Markierungen R/Rechts und L/links ein. Bei der Verwechslung der Pedale wird der Computer nicht funktionieren.



## MONTAGE DER STÜTZE ZUM UNTEREN TEIL DES HAUPTTRAHMENS

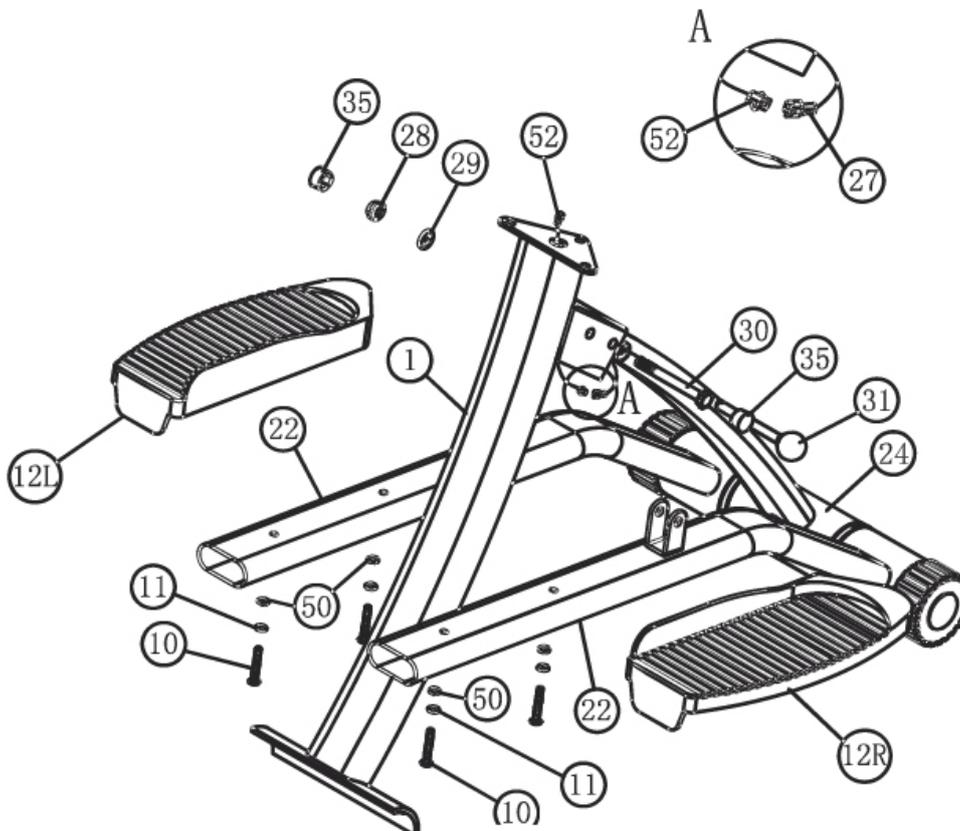
A) Legen Sie die Stütze (24) zum unteren Teil des Hauptrahmens (1) an und verbinden Sie das sensorische Kabel (27), das aus der Stütze (24) herausgeht, mit dem unteren Verbindungskabel (52), das aus dem unteren Teil des Hauptrahmens (1) herausgeht.

	Vergewissern Sie sich, dass die Kabelleitung ordentlich verbunden ist - bei der unrichtigen Schaltung der Kabel wird die Signalübertragung zum Computer (40) unterbrochen. Stecken Sie die Steckverbinder und die überflüssige Kabelleitung in den Rahmen herein - anderenfalls kann es zu deren Beschädigung kommen.
---	---

B) Befestigen Sie die Stütze (24) zum unteren Teil des Hauptrahmens (1) mit Hilfe von einer Sechskantenschraube (30), von zwei Unterlegscheiben (29) und einer Mutter (28). Bringen Sie eine Unterlegscheibe (29) unter den Kopf der Schraube (30) und die andere unter die Mutter (28) an. Stecken Sie den Sicherungsstift (31) durch die zweite Öffnung im Hauptrahmen (1) durch. Setzen Sie die Kappen (35) auf den Schraubenkopf (30) und auf die Mutter (28) auf.

	Die Montage der Stütze (24) zum unteren Teil des Hauptrahmens (1) führen Sie so durch, dass die Sechskantmutter (30) auf der oberen Öffnung angebracht ist und dass der Sicherungsstift (31) durch die untere Öffnung durchgeht.
---	--

C) Befestigen Sie die beiden Trittplätze (12 L+R) zu den Pedalen (22) mit Hilfe von zwei Kreuzschlitzschrauben (10), zwei Sicherungsringen (50) und zwei Unterlegscheiben (11).



## MONTAGE DES HAUPTTRAHMENS

A) Legen Sie den oberen und den unteren Teil des Hauptrahmens (51 und 1) zueinander und verbinden Sie die Verbindungskabel (52) und (53).

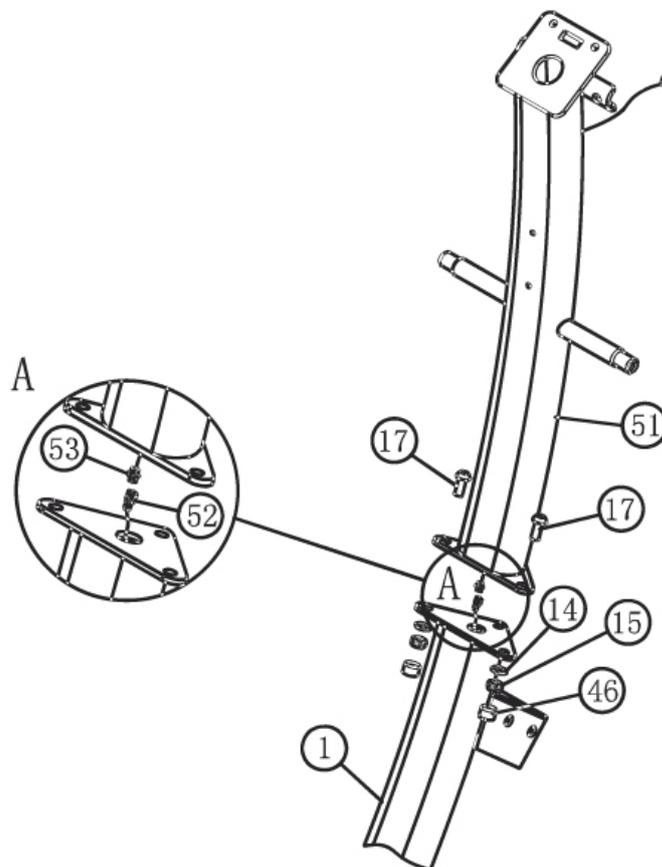


Vergewissern Sie sich, dass die Kabellleitung ordentlich verbunden ist - bei der unrichtigen Schaltung der Kabel wird die Signalübertragung zum Computer (40) unterbrochen. Stecken Sie die Steckverbinder und die überflüssige Kabellleitung in den Rahmen herein - anderenfalls kann es zu deren Beschädigung kommen.

B) Stellen Sie den Hauptrahmen (51 und 1) mit Hilfe von drei Inbusschrauben (17), drei Unterlegscheiben (14) und drei Muttern (15) zusammen. Setzen Sie die Kunststoffabdeckungen (46) auf die Muttern (15) auf.



Ziehen Sie die Schrauben zum Anschlag fest - Sie vermeiden so die unangenehmen Vibrationen des Geräts während des Trainings.

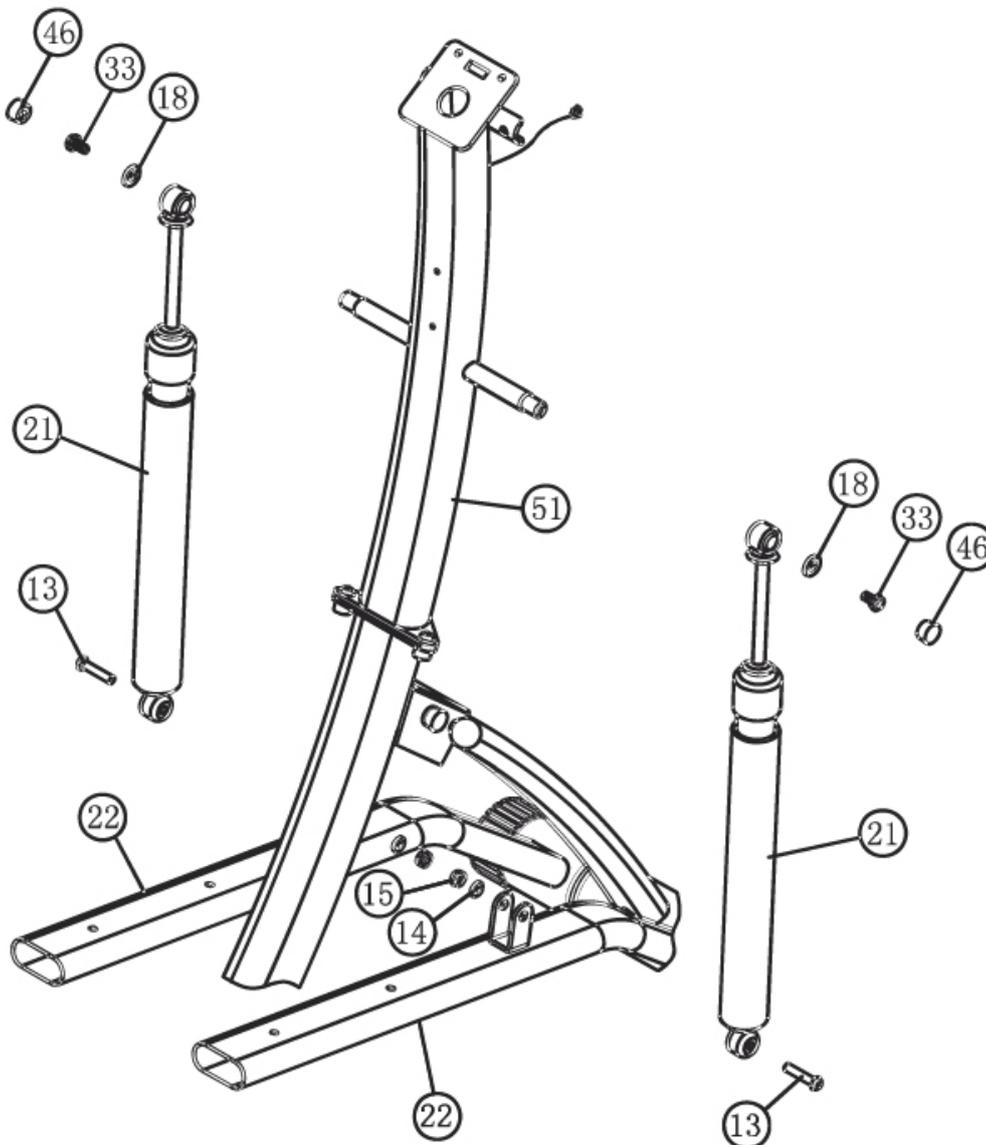


## MONTAGE DER HYDRAULIKKOLBEN

- A) Befestigen Sie zwei Hydraulikkolben (21) zum oberen Teil des Hauptrahmens (51). Zur Montage jedes Bolzens nutzen Sie eine Sechskantschraube (33) und eine Unterlegscheibe (18). Setzen Sie die Kunststoffabdeckung (46) auf die beiden Schrauben (33) auf.
- B) Befestigen Sie die Kolben (21) zu den Pedalen (22) - zur Montage jedes Kolbens nutzen Sie eine Inbusschraube (13), eine Unterlegscheibe (14) und eine Mutter (15).



Der Kolben ermöglicht die zwölfstufige Einstellung der Belastung: je höhere Stufe Sie einstellen, desto größer die Belastung sein wird. Zur Erhöhung der Belastung drehen Sie den oberen Teil des Kolbens im Uhrzeigersinn. Die ausgewählte Stufe der Belastung ist mit einem Pfeil markiert. Stellen Sie die beiden Kolben immer auf dieselbe Stufe ein.



## MONTAGE DER LENKER UND DES COMPUTERS

A) Befestigen Sie die Lenker (36) zum oberen Teil des Rahmens (51) mit Hilfe von zwei Schrauben (42), von zwei gebogenen Unterlegscheiben (47) und zwei Muttern (49).

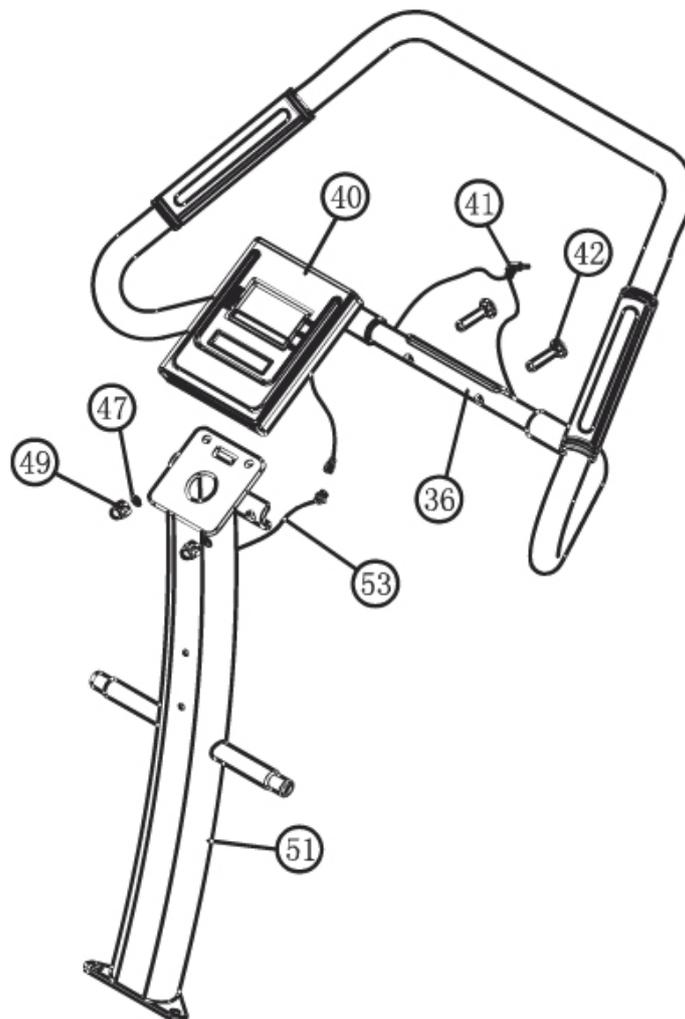


Passen Sie auf, dass Sie die Kabel der Pulssensoren (41) nicht beschädigen.

B) Schrauben Sie zwei Schrauben von der Hinterseite des Computers (40) ab und befestigen Sie den Computer mit Hilfe dieser Schrauben an den Hauptrahmen (51).

C) Verbinden Sie das obere Verbindungskabel (53) mit dem Computerkabel (40).

D) Schalten Sie das Kabel der Pulssensoren (41) in die Buchse (PULSE) an der Hinterseite des Computers (40) ein.



## INSTALLATION DER BATTERIEN

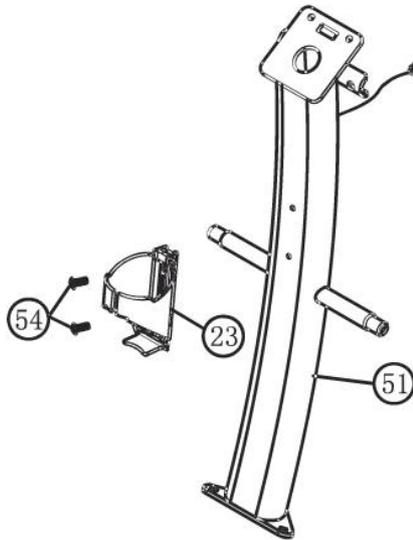
A. Öffnen Sie das Fach an der Hinterseite des Computers (40) und vor dem Einlegen der Batterie bereinigen Sie zuerst die Kontaktpunkte.

B. Legen Sie in das Fach zwei Batterien vom Typ 1.5V AAA ein. Beim Einlegen der Batterien passen Sie auf die richtige Polorientierung (+/-). Das Einschalten des Computers wird mit der Tonsignalisierung begleitet.

C. Schließen Sie das Batteriefach und vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung ordentlich gesichert ist.

## MONTAGE DES FLASCHENHALTERS

Befestigen Sie den Flaschenhalter (23) zum oberen Teil des Hauptrahmens (51) mit Hilfe von zwei Kreuzschlitzschrauben (54).



## SCHLUSSKONTROLLE

Vergewissern Sie sich, dass das sämtliche Verbindungsmaterial ordentlich angezogen ist und dass das Gerät stabil ist.

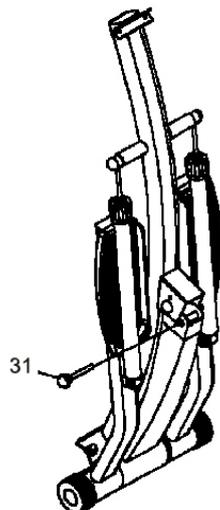
Vor der Aufnahme des Trainings überprüfen Sie immer, ob die beiden Hydraulikkolben auf dieselbe Stufe der Belastung eingestellt sind.

## LAGERUNG

### ZUSAMMENSTELLUNG

Zur Platzersparung kann das Gerät auf die folgende Weise einfach zusammengeklappt werden:

1. Stellen Sie die beiden Hydraulikkolben auf die Stufe 1 ein.
2. Ziehen Sie aus dem Gerät den Sicherungsstift (31) heraus.
3. Ergreifen Sie den Griff mit einer Hand und mit der anderen Hand drücken Sie die Stütze (24) zum Hauptrahmen (1).
4. Sichern Sie den Rahmen durch das Einstecken des Sicherungsstifts (31) ab.



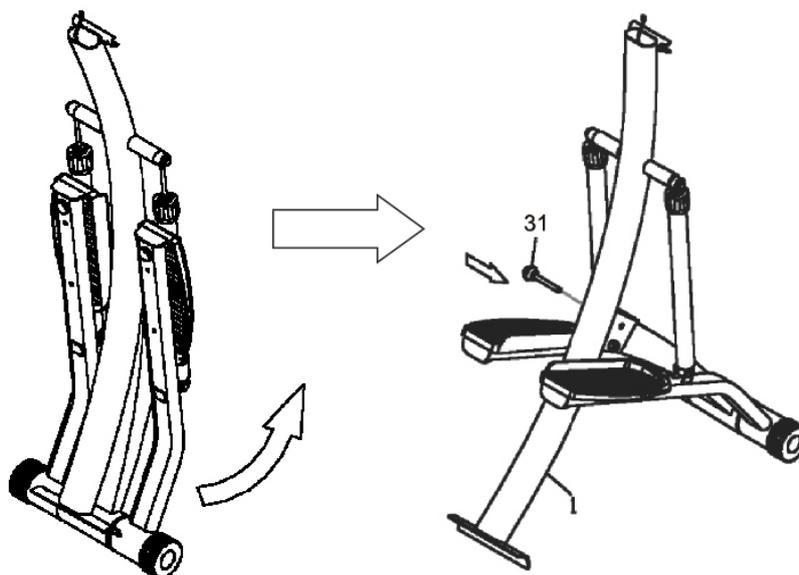


Beim Öffnen des Geräts passen Sie darauf auf, dass Sie die Finger an der Gelenkverbindung nicht verletzen. Ergreifen Sie das Gerät außerhalb der Gelenkverbindung.

## AUFKLAPPEN

Nehmen Sie den Sicherungsstift (31) aus dem Hauptrahmen (1) heraus, klappen Sie den Rahmen auf und stellen Sie ihn auf den Boden.

Legen Sie den Hauptrahmen (1) und die Stütze (24) so zueinander, dass die Öffnungen für den Sicherungsstift (31) zueinander anliegen. Sichern Sie den Rahmen mittels des Sicherungsstifts (31) ab.



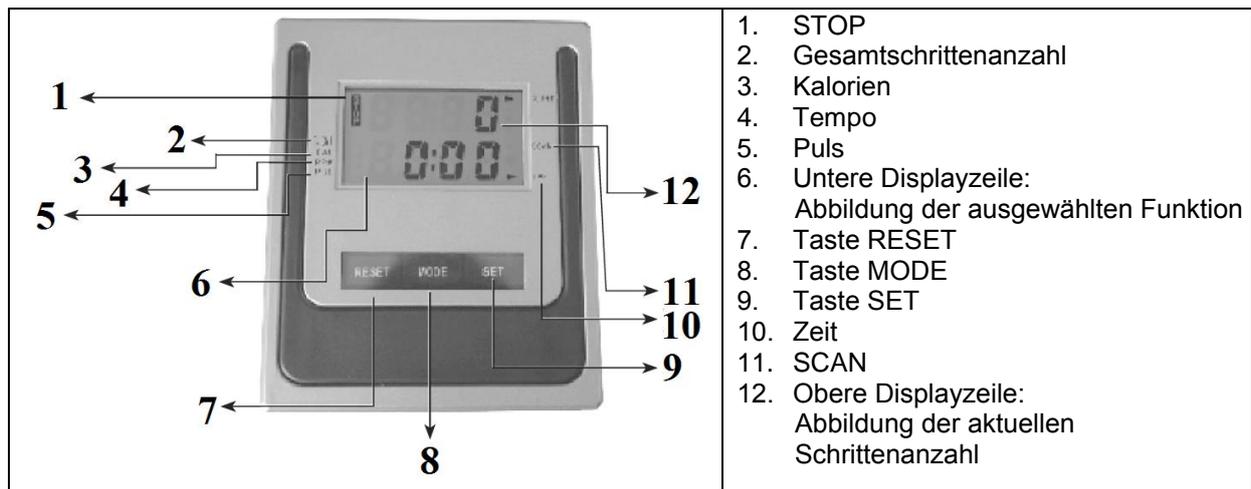
## COMPUTER

### FUNKTIONEN

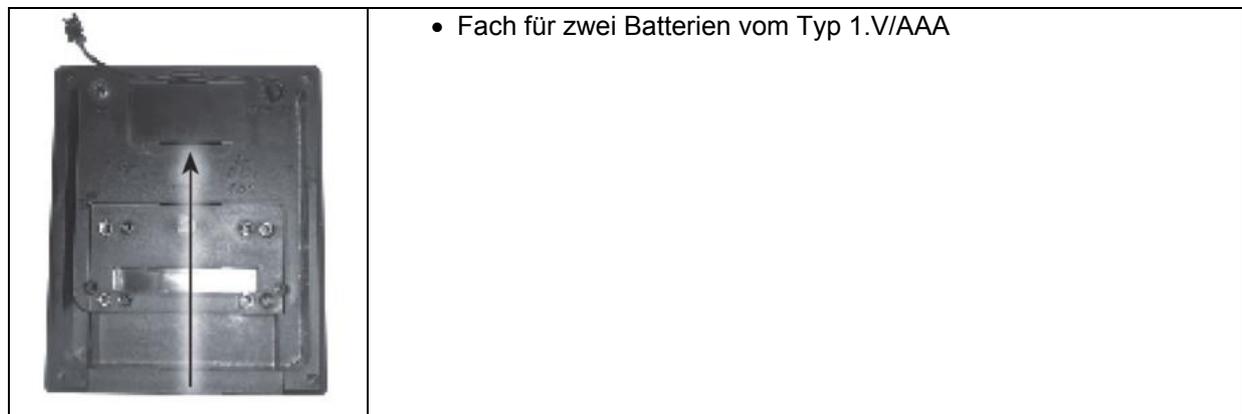
<b>STEPS</b> (Schrittzahl)	Diese Funktion wird in der oberen Displayzeile ununterbrochen angezeigt.
<b>RPM</b> (Tempo)	Die Funktion ist mit Hilfe der Drucktaste MODE wählbar. Das aktuelle Tempo (Schrittzahl pro Minute) wird in der unteren Displayzeile angezeigt.
<b>SCAN</b>	Mit Hilfe der Taste MODE wählen Sie die Funktion SCAN aus: einzelne Trainingsdaten werden in dem Intervall von 4 Sekunden automatisch untereinander umgeschaltet werden. Bei dieser Funktion wird der dritte Pfeil zur Bezeichnung der aktuellen Darstellung auf dem Display angezeigt.
<b>PUL</b> (Puls)	Nach der Auswahl dieser Funktion ergreifen Sie die Pulsfrequenzsensoren mit den beiden Händen. In der unteren Displayzeile beginnt Ihr aktueller Puls angezeigt zu werden. Der Computer ermöglicht die Einstellung der Zielpulszone – mit Hilfe der Drucktaste MODE wählen Sie die Funktion PUL aus, drücken Sie die Taste SET und stellen Sie die Pulszone im Bereich von 40-240 Pulse/Minute ein. Bei der Überschreitung der Pulszone ertönt die Tonsignalisierung (3x). Der eingestellte Pulswert ist mit Hilfe der Taste RESET auf Null zu setzen. Gemessene Daten sind nur orientierend und dienen zur Auswertung des Gesundheitszustands des Anwenders nicht.
<b>T.CNT</b> (Gesamt-schrittzahl)	Eine andere der mit Hilfe der Drucktaste MODE wählbaren Funktionen. Sie wird in der unteren Displayzeile angezeigt und es handelt sich um die Anzahl der Schritte, die während aller bisherigen Trainings ausgeübt wurden. Bei dem Batteriewechsel wird diese Angabe auf Null gesetzt.
<b>TIME</b> (Zeit)	Abbildung der Trainingsdauer Die aktuelle Zeit wird in der unteren Displayzeile, jedoch nur bei der Benutzung der Funktion SCAN, abgebildet. Vor dem Beginn des Trainings kann der Zeit-Countdown (E) eingestellt werden – mit Hilfe der Taste MODE wählen Sie die Funktion TIME aus und stellen Sie die erforderliche Zeit für den Countdown im Bereich von 1-99 Minuten ein. Bei der Beendigung des Countdowns ertönt die

	Tonsignalisierung (2x). Im Regime der Einstellung kann der aktuelle Wert mit Hilfe der Drucktaste RESET auf Null gesetzt werden.
<b>CAL</b> (KALORIEN)	Die letzte der mit Hilfe der Drucktaste MODE wählbaren Funktionen. Nach der Auswahl der Funktion CAL werden die seit dem Jahresanfang verbrauchten Kalorien in der unteren Displayzeile angezeigt. Nach dem Drücken der Taste SET ermöglicht diese Funktion die Einstellung des Kalorien-Countdowns im Bereich von 1-999. Nach der Überschreitung der eingestellten Menge der Kalorien ertönt die Tonsignalisierung (4x). Im Regime der Einstellung können die Kalorien mit Hilfe der Drucktaste RESET auf Null gesetzt werden.

## DISPLAY



## HINTERE SEITE DES COMPUTERS



## ANMERKUNG

1. Zur Nulleinstellung der Parameter „Zeit“, „Gesamtschrittzahl“ und „Kalorien“ halten Sie die Taste MODE für fünf Sekunden gedrückt.
2. Die Funktion PULSE dient nur zu den Orientierungszwecken, nicht zur Auswertung des Gesundheitszustands des Anwenders.
3. Wenn das Display aufhört zu arbeiten oder wenn die Abbildung der Information nicht komplett ist, tauschen Sie die Batterien aus. Nach 2 Minuten der Nichttätigkeit wird der Computer automatisch ausgeschaltet.
4. Der Computer wird beim Niederdrücken des Pedals oder beim Drücken einer beliebigen Taste eingeschaltet.
5. Zum Betrieb des Computers sind zwei Batterien vom Typ 1.5V/AAA notwendig.

# ANWEISUNGEN ZUM TRAINING

## WICHTIGE INFORMATIONEN

- Turnen Sie regelmäßig und langfristig.
- Tragen Sie eine bequeme Sportbekleidung.
- Tragen Sie das Schuhwerk mit Gummifußsohle. Aus den Sicherheitsgründen turnen Sie niemals barfuß.
- Vermeiden Sie den Verzehr des Essens 1 Stunde vor und auch nach dem Training. Halten Sie das richtige Trinkregime ein.
- Trainieren Sie niemals dann, wenn Sie müde sind oder wenn Sie sich nicht gut fühlen.

## RICHTIGE TECHNIK FÜR DAS AUFTRETEN/ABSTEIGEN

- Betreten Sie das Gerät immer von hinten. Treten Sie zuerst das Pedal mit einem Fuß in die niedrigste Position durch und danach treten Sie auf das Gerät auch mit der zweiten Fuß auf.
- Beim Absteigen treten Sie zuerst die Pedale in die Endposition langsam durch und nehmen Sie zuerst die Fußsohle von dem höher liegenden Pedal ab.

## POSITION DER FUSSSOHLEN



Damit die maximale Effektivität des Trainings abgesichert ist, sind die Pedale mit einem roten Grenzstreifen ausgerüstet. Diese Streifen stellen die optimale Position der Spitze der Fußsohle dar. Weil die Energie mittels der Fußsohlen übertragen wird, empfehlen wir, die Fußsohlen in die Mitte der Trittpläche anzubringen - diese Position ermöglicht eine gute Kraftübertragung und die Kontinuität der Bewegung. Sie sollten immer auf der Trittpläche mindestens mit einer Hälfte der Fußsohle stehen.

Tragen Sie immer das Sportschuhwerk mit Gummifußsohle.

## KÖRPERHALTUNG

- Bemühen Sie sich während des Gesamttrainings, den Körper in der aufrechten Position zu halten.
- Halten Sie sich an den Handgriffen an.

## TRITTECHNIK

- Nach dem Auftritt auf das Gerät wird ein Bein aufgespannt und das andere im Knie gebeugt sein. Treten Sie das obere Pedal durch und beugen Sie das aufgespannte Bein. Wechseln Sie die Beine wiederholt und treten Sie in die Pedale.
- Bewegen Sie sich kontinuierlich und erhalten Sie die natürliche Körperhaltung.
- Während des Tretens sollten die Pedale in die Platte nicht anschlagen. (Die Intensität des Trainings kann durch die Erhöhung des Trittempo erhöht werden, aber auch in diesem Fall ist es nötig, die Bahn der Pedale zu überwachen.)

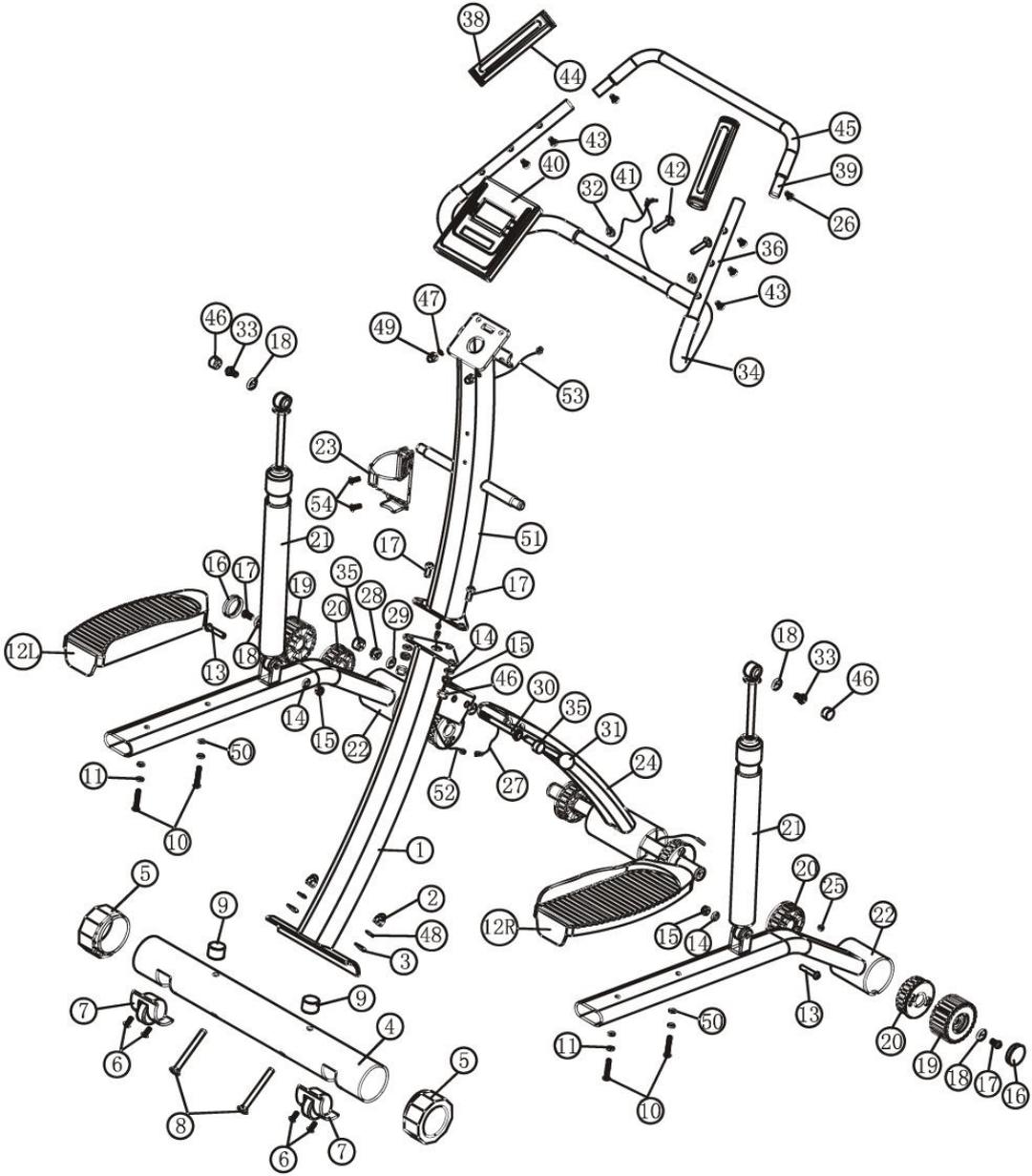
## STABILISIERUNG DES GERÄTS

- Das Gerät ist mit einem Stellmechanismus zum Ausgleich der Unebenheiten des Fußbodens ausgerüstet.
- Zur Stabilisierung des Geräts dienen drehbare Abdeckungen auf der Platte (stellen Sie die beiden Abdeckungen so ein, dass sie im Kontakt mit dem Fußboden sind).

## PROBLEMLÖSUNG

STÖRUNG	URSACHE	LÖSUNG
<b>Defekt des Computers</b>		
Fehler in der Abbildung der Informationen auf dem Display	Batterie	Überprüfen Sie, ob die Batterien in den Computer eingelegt sind.
		Batterien können aufgeladen sein, versuchen Sie, sie für neue zu ersetzen.
		Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind.
	Speisekabel	Überprüfen Sie den Kabelanschluss.
		Wenn das Problem fort dauert, wenden Sie sich an die Serviceabteilung.
<b>Mechanischer Mangel</b>		
Es ist nicht möglich, die Belastungsstufe zu regulieren	Mangelhafter Kolben	Wenden Sie sich an die Serviceabteilung.
Fehlender Teil		Überprüfen Sie den Packungsinhalt.
		Wenden Sie sich an die Serviceabteilung.

SCHEMA



## TEILELISTE

Bezeichnung	Teilbezeichnung	Stückzahl
1	Hauptrahmen - unterer Teil	1
2	Mutter (M10)	2
3	Gebogene Unterlegscheibe	2
4	Platte	1
5	Endkappe der Platte	2
6	Kreuzschlitzschraube	4
7	Transportrad	2
8	Schlossschraube	2
9	Anschlag	2
10	Kreuzschlitzschraube	4
11	Unterlage	4
12	Trittfläche (R/rechts + L/links)	2
13	Inbusschraube	2
14	Unterlage	5
15	Selbstsichernde Mutter	5
16	Dekorationsabdeckung	2
17	Inbusschraube	5
18	Unterlage	4
19	Pedalabdeckung	2
20	Distanzstück	6
21	Hydraulikkolben	2
22	Pedal	2
23	Flaschenhalter	1
24	Stütze	1
25	Magnet	1
26	Kreuzschlitzschraube (M5*10)	2
27	Sensor-Kabel	1
28	Selbstsichernde Mutter	1
29	Unterlage	2
30	Sechskantschraube	1
31	Sicherungsstift	1

32	Kabeltülle	5
33	Sechskantschraube	2
34	Unterer Grip	2
35	Kappe des Sechskantes	2
36	Handgriff - unterer Teil	1
38	Pulssensor - oberer Teil	2
39	Handgriff - oberer Teil	1
40	Computer	1
41	Kabel der Pulssensoren	1
42	Schraube	2
43	Kreuzschlitzschraube	6
44	Pulssensor - unterer Teil	2
45	Oberer Grip	2
46	Kappe des Sechskantes	5
47	Unterlage	2
48	Sicherungsring	2
49	Hutmutter	2
50	Sicherungsring	4
51	Hauptrahmen - oberer Teil	1
52	Unteres Verbindungskabel	1
53	Oberes Verbindungskabel	1
54	Kreuzschlitzschraube	2
55	Batterie 1.5 V/R03/AAA	2

# GARANTIEBEDINGUNGEN, REKLAMATIONEN

## Allgemeine Bestimmungen und Begriffsbestimmungen

Diese Garantiebedingungen und die Reklamationsordnung regulieren die Bedingungen und den Garantiefumfang, die von dem Verkäufer für die an den Käufer gelieferte Ware geleistet werden, sowie auch den Vorgang bei der Erledigung der Reklamationsansprüche, die von dem Käufer für die gelieferte Ware geltend gemacht werden. Die Garantiebedingungen und die Reklamationsordnung richten sich nach den jeweiligen Bestimmungen des Gesetzes Nr. 40/1964 GBl., Bürgerliches Gesetzbuch, des Gesetzes Nr. 513/1991 GBl., Handelsgesetzbuch, und des Gesetzes Nr. 634/1992 GBl., Gesetz über den Konsumentenschutz, in der Fassung der späteren Vorschriften, und zwar auch in den Sachen, die durch diese Garantiebedingungen und durch die Reklamationsordnung nicht erwähnt sind.

Der Verkäufer ist die Gesellschaft SEVEN SPORT s.r.o. mit Sitz Bořivojova 35/878, 13000 Praha, ID 26847264, eingetragen in dem vom Bezirksgericht in Prag geführten Handelsregister, Abteil C, Einlage 116888.

Mit Bezug auf die gültige Rechtsregelung unterscheidet man zwischen dem Käufer, welcher der Konsument ist, und dem Käufer, welcher kein Konsument ist.

Der „Kaufende Konsument“ oder nur „Konsument“ ist die Person, die beim Abschluss und bei der Erfüllung des Vertrags im Rahmen seiner Handels- oder anderen unternehmerischen Tätigkeit nicht handelt.

Der „Käufer, der kein „Konsument“ ist, ist ein Unternehmer, der die Produkte oder die Dienstleistungen zum Zweck seiner unternehmerischen Tätigkeit mit diesen Produkten oder Dienstleistungen einkauft oder nutzt. Dieser Käufer richtet sich nach dem Rahmenkaufvertrag und nach den Geschäftsbedingungen in dem Umfang, der ihn betrifft, und nach dem Handelsgesetzbuch.

Diese Garantiebedingungen und die Reklamationsordnung bilden einen untrennbaren Bestandteil jedes zwischen dem Verkäufer und dem Käufer abgeschlossenen Kaufvertrags. Die Garantiebedingungen und die Reklamationsordnung sind gültig und verbindlich, wenn von den Parteien im Kaufvertrag oder im Nachtrag zu diesem Vertrag oder in einem anderen schriftlichen Abkommen nichts anderes vereinbart ist.

## Garantiebedingungen

### Garantiefrist

Der Verkäufer leistet dem Käufer die Garantie für die Beschaffenheit der Ware in der Dauer von 24 Monaten, wenn sich aus dem Garantieschein, aus der Rechnung zur Ware, aus dem Lieferschein, bzw. aus einem anderen Beleg zur Ware keine abweichende Dauer der von dem Verkäufer geleisteten Garantiefrist ergibt. Die gesetzliche Dauer der dem Konsumenten geleisteten Garantie ist dadurch nicht getroffen.

Durch die Garantie für die Beschaffenheit übernimmt der Verkäufer die Verpflichtung, dass die gelieferte Ware zur Benutzung

zum üblichen bzw. vereinbarten Zweck für die bestimmte Dauer fähig sein wird und dass sie sich die üblichen bzw. vereinbarten Eigenschaften erhält.

### Die Garantiebedingungen beziehen sich auf die Fehler nicht, welche entstehen:

durch das Verschulden des Anwenders, d.h. Beschädigung des Produkts durch eine unsachgemäße Regenerierung, durch eine unrichtige Montage, durch den ungenügenden Einschub der Sattelstange in den Rahmen, durch das ungenügende Anziehen der Pedale in Kurbeln und der Kurbeln in zur Mittelachse

durch die unrichtige Instandhaltung

durch eine mechanische Beschädigung

durch die Abnutzung der Teile bei der üblichen Nutzung (z.B. Gummi- und Kunststoffteile, bewegliche Mechanismen, usw.)

durch ein abwendbares Ereignis, durch eine Naturkatastrophe

durch unsachgemäße Eingriffe

durch die unrichtige Behandlung oder durch die ungeeignete Anbringung, durch den Einfluss der niedrigen oder hohen Temperatur, durch die Wirkung vom Wasser, durch den unverhältnismäßigen Druck und durch die Aufstoße, durch ein vorsätzlich verändertes Design, durch die vorsätzlich veränderte Form und Abmessungen

## Reklamationsordnung

### Vorgang bei der Reklamation eines Warenmangels

Der Käufer ist verpflichtet, die von dem Verkäufer gelieferte Ware möglichst bald nach dem Übergang der Gefahr des Schadens an der Ware, resp. nach deren Lieferung zu besichtigen. Der Käufer muss die Besichtigung so vornehmen, dass er alle Mängel feststellt, die bei einer angemessenen Fachbesichtigung festzustellen sind.

Bei der Warenreklamation ist der Käufer verpflichtet, den Einkauf und die Berechtigung der Reklamation durch eine Rechnung oder durch den Lieferschein mit der angegebenen (Serien-)Fertigungsnummer, beziehungsweise durch dieselben

Belege ohne Seriennummer auf Antrag des Verkäufers nachzuweisen. Wenn der Käufer die Berichtigung der Reklamation durch diese Belege nicht nachweist, hat der Verkäufer das Recht, die Reklamation abzuweisen.

Wenn der Käufer einen Mangel bekannt macht, auf den sich keine Garantie bezieht (z.B. es wurden die Bedingungen der Garantie nicht erfüllt, der Mangel wurde irrtümlich angemeldet u. ä.), ist der Verkäufer berechtigt, die volle Vergütung der Kosten zu erfordern, die im Zusammenhang mit der Beseitigung des von dem Käufer so bekannt gemachten Mangels entstehen. Die Kalkulation des Serviceeingriffs wird in diesem Fall von der gültigen Preisliste der Arbeitsleistungen und der Transportkosten herausgehen.

Wenn der Verkäufer (durch das Testen) feststellt, dass das beanstandete Produkt nicht mangelhaft ist, wird die Reklamation für unberechtigt gehalten. Der Verkäufer behält sich das Recht, die Vergütung der Kosten zu erfordern, die im Zusammenhang mit der unberechtigten Reklamation entstanden sind.

Im Falle, dass der Käufer die Warenmängel reklamiert, auf die sich die Garantie nach den gültigen Garantiebedingungen des Verkäufers bezieht, führt der Verkäufer die Mangelbeseitigung in der Form einer Reparatur, beziehungsweise des Ersatzes des mangelhaften Teils oder der mangelhaften Einrichtung für mangelfrei durch. Der Verkäufer ist mit der Zustimmung des Käufers berechtigt, eine andere bezüglich der Funktion vollständig kompatible Ware, jedoch minimal mit denselben oder besseren technischen Parametern als Ersatz zu liefern. Die Wahl bezüglich der Weise der Erledigung der Reklamation nach diesem Absatz obliegt dem Verkäufer.

Der Verkäufer erledigt die Reklamation spätestens innerhalb von 30 Tagen nach der Zustellung der mangelhaften Ware, wenn keine längere Frist vereinbart wird. Für den Tag der Erledigung wird der Tag gehalten, an dem die reparierte oder ausgetauschte Ware an den Käufer übergeben wurde. Wenn der Verkäufer mit Bezug auf den Charakter des Mangels nicht fähig ist, die Reklamation in der angegebenen Frist zu erledigen, vereinbart er mit dem Käufer eine Ersatzlösung. Wenn es zu solcher Vereinbarung nicht kommt, ist der Verkäufer verpflichtet, dem Käufer eine finanzielle Abgeltung in der Form einer Gutschrift zu leisten.



**SEVEN SPORT s.r.o.**

Sídlo: Bořivojova 35/878, 130 00, Praha 3, ČR  
Centrála: Dělnická 957, 749 01 Vítkov  
Reklamace a servis: Čermenská 486, 749 01 Vítkov

IČO: 26847264  
DIČ: CZ26847264  
Telefon: +420 556 300 970  
Mail: eshop@insportline.cz  
reklamace@insportline.cz  
servis@insportline.cz  
Web: www.insportline.cz

---

**SK**

**inSPORTline s.r.o.**

Centrála, reklamácie, servis: Električná 6471, 911 01 Trenčín, SK

IČO: 36311723  
DIČ: SK2020177082  
Telefón: +421(0)326 526 701  
Mail: objednavky@insportline.sk  
reklamacie@insportline.sk  
servis@insportline.sk  
Web: www.insportline.sk

Datum des Verkaufs:

Stempel und Unterschrift des Verkäufers: